

*Każdy może zostać SUPERBOHATEREM!*



# ŁOWCY CZAROWNIC



**SUNDANCE**  
FILM FESTIVAL 2019

*w kinach od 17 maja*

# Każdy może zostać **SUPERBOHATEREM!**

17 maja Stowarzyszenie Nowe Horyzonty wprowadza do kin „Łowców Czarownic” – familijne kino przygodowe najwyższej próby. Jest to opowieść o niespodziewanej przyjaźni, która nie zważa na różnice i potrafi sprostać nawet nadprzyrodzonym wyzwaniom. Jest to film, który porusza kwestię radzenia sobie z niepełnosprawnością i pokazuje, że bohaterska postawa, jest możliwa mimo ograniczeń. Film swoim patronatem objęła m.in. Fundacja Integracja.





# INFORMACJE PODSTAWOWE



|                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| tytuł:                | Łowcy Czarownic         |
| tytuł oryginalny:     | Zlogonje                |
| data premiery:        | 17 maja 2019            |
| kategoria wiekowa:    | 9+                      |
| kraj i rok produkcji: | Serbia, Macedonia, 2018 |
| gatunek:              | aktorski, familijny     |
| czas trwania:         | 86"                     |

# INFORMACJE PODSTAWOWE

|             |                                       |                       |                                                                          |
|-------------|---------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| reżyseria:  | Raško Miljković                       | producenci:           | Jovana Karaulic                                                          |
| scenariusz: | Marko Manojlovic, Milos Kreckovic     | współproducenci:      | Ognen Antov                                                              |
| zdjęcia:    | Miksa Andjelic                        | produkcja:            | Action Production                                                        |
| wydawca:    | Djordje Markovic                      | współprodukcja:       | Dream Factory                                                            |
| dźwięk:     | Aleksandar Protic, Dane Vlaisavljevic | wsparcie:             | Film Center Serbia,<br>Macedonia Film Agency,<br>Media – Creative Europe |
| muzyka:     | Nevena Glusica                        |                       |                                                                          |
| kostiumy:   | Milena Milenkovic                     | dystrybucja w Polsce: | Stowarzyszenie Nowe Horyzonty                                            |

# OPIS FILMU (1)

**Dwójka przyjaciół, nieśmiały Jovan i zadziorna Milica, tworzą misterny plan by odnaleźć wiedźmę i zdjąć zły urok, rzucony na tatę dziewczynki. A to dopiero początek przygód...**

Główny bohater „Łowców czarownic”, to 10-letni Jovan, który nocą jest odważnym superbohaterem potrafiącym latać, a za dnia – niepewnym siebie chłopcem, dla którego z racji niepełnosprawności proste czynności często bywają wyzwaniem. Jovan ma mózgowe porażenie dziecięce i niemal każde popołudnie spędza na sali rehabilitacyjnej. Jego życie zmienia się, gdy do klasy dołącza nowa koleżanka - buntownicza Milica. Zadziorna dziewczynka ma inny problem, jej rodzice postanowili się rozstać, a ojciec związał się z... wiedźmą! Dwójka przyjaciół postanawia połączyć siły i działać!

## OPIS FILMU (2)

**Czasu jest naprawdę mało, tym bardziej że w tej walce każdy będzie musiał zderzyć się również z własną słabością...**

Milica po rozstaniu rodziców zmuszona jest zamieszkać wraz z mamą u babci. Winą za całe zdarzenie obarcza Svetlanę, nową partnerkę tatę, której styl życia wydaje się dziewczynce bardzo podejrzany. Jovan obmyśla plan by złożyć czarownicy niespodziewaną wizytę i zdemaskować nieczne czary, którymi opętała tatę Milicy.

Idealny wydaje się wieczór, gdy zapracowany z reguły tata Jovana i nieco nadopiekuńcza mama wybierają się na wspólny koncert. Zakonspirowani i przygotowani do walki z ciemnymi mocami Milica i Jovan w środku nocy zakradają się do domu Svetlany...

# NAGRODY/ FESTIWALE

- Film prezentowany był na festiwalu Sundance oraz Cinekid oraz na Międzynarodowym Festiwalu Filmów Młodego Widza Ale Kino!
- Zdobywca Nagrody ECFA na 5. Festiwalu Filmowym Kino Dzieci
- TIFF Kids – Nagroda młodego jury za najlepszy film fabularny
- Zdobywca Nagrody Miasta Zlín za najlepsze role dziecięce w filmie fabularnym dla dzieci podczas Międzynarodowego Festiwalu Filmowego w Zlinie
- Prishtina IFF, Kosovo – Nagroda za najlepszą rolę kobiecą

# OBSADA



## JOVAN

W tej roli **Mihajlo Milavic**, czternastoletni młody aktor, który na co dzień żyje z mózgowym porażeniem dziecięcym. Jego rola stawia pytania dotyczące przyjaźni, dorastania, a także wsparcia i zrozumienia, które ma kluczowe znaczenie dla każdego dziecka.



# OBSADA

## MILICA

W tej roli **Silma Mahmuti**, która za tę kreację otrzymała nagrodę na Prishtina IFF, Kosovo - Nagroda za najlepszą rolę kobiecą.



# POZOSTAŁA OBSADA



- Jelena Djokic,
- Bojan Zirovic,
- Dubravka Kovijanic,
- Jelena Jovanova,
- Olga Odanovic,
- Milutin Milosevic,
- Stela Cetkovic,
- Milena Predic,
- Mateja Popovic,
- Vaja Dujovi

# Polską wersję językową przygotowało Studio Publishing

dialogi: Katarzyna Michalska  
reżyseria: Dobrosława Bałazy  
dźwięk i montaż: Jacek Kacperek  
kierownictwo  
produkcji: Anita Staniszeńska - Kozioł

## **Bohaterom polskiej wersji dubbingowej głosów użyczyli:**

Antoni Scardina, Sara Lewandowska,  
Agnieszka Fajlhauer, Waldemar Barwiński,  
Anna Apostolakis-Gluzińska, Bernard  
Lewandowski, Kinga Suchan, Barbara  
Zielińska, Julia Kołakowska-Bytner, Damian  
Kulec, Zuzanna Galia,  
Miłosz Konkel, Michał Podsiadło, Piotr  
Bajor, Karol Kwiatkowski, Maja Kwiatkowska

# PATRONI MEDIALNI



**naszemiasto®**



**cojestgrane24**

# KONTAKT

**Anna Szyrska**

**stowarzyszenie nowe horyzonty**

k +48 532 117 086

anna.szyrska@nowehoryzonty.pl

**Ewa Muszkiet**

**stowarzyszenie nowe horyzonty**

k +48 608 430 487

ewa.muszkiet@nowehoryzonty.pl

**FTP:**

<https://c.nowehoryzonty.pl/index.php/s/ngrJYxImv3YyWty>